

Instructions: Put a magic sheet on the drawing you have chosen. Make sure the rough side is up. Use the black pencil to trace the drawing; then colour it in. Cut the figures out, leaving a little extra around the edges, and make a hole with a perforator where needed. Preheat the oven to 180°C (356°F). Make sure you have a heavy object at hand, like a book or a cutting board. Place the coloured figures one by one on a piece of aluminium foil and put the foil in the oven. The figures will curl up first, but regain their flat shape later. It can take anything from ten seconds up to a couple of minutes for them to become flat again. Remove the figures from the oven when they have become flat. Place an heavy object on the figures and leave them to cool.

Have fun!

Ask an adult to deal with the oven.

Mode d'emploi : dépose la feuille magique sur le dessin de ton choix, face rugueuse vers le haut. Passe dessus avec le crayon noir et colorie le dessin. Ensuite, découpe les motifs dessinés en laissant assez d'espace autour, puis, si nécessaire, fais un trou à l'aide d'une perforatrice. Fais préchauffer le four à 180 °C (356 °F). Prépare déjà un objet lourd, par exemple un livre ou une planche à découper. Dépose les figures colorées une après l'autre sur un morceau de papier aluminium et mets le tout au four. Les figures vont onduler avant de retrouver leur forme plate. Cela peut prendre quelques secondes ou minutes. Quand les figures sont à nouveau plates, retire-les du four. Place l'objet lourd dessus tout de suite et laisse-les refroidir.

Bon amusement !

Demande à un adulte de t'aider à utiliser le four.

Gebruiksaanwijzing: leg een tovervelletje op de door jou gekozen tekening met de ruwe kant naar boven. Trek het over met het zwarte potlood en kleur de tekening in. Knip vervolgens de figuurtjes ruim uit en maak, waar nodig, een gaatje met een perforator. Verwarm de oven voor op 180 °C (356 °F). Leg alvast een zwaar voorwerp klaar, bijvoorbeeld een boek of een snijplank. Leg de ingekleurde figuren één voor één op een stukje aluminiumfolie en plaats het in de oven. De figuren zullen helemaal in elkaar krullen en daarna hun platte vorm terugkrijgen. Dit kan enkele tientallen seconden tot enkele minuten duren. Haal de figuren nadat ze plat zijn geworden uit de oven. Leg er direct een zwaar voorwerp op en laat ze afkoelen.

Veel speelplezier !

Laat de handelingen met de oven door een volwassene uitvoeren.

Gebrauchsanweisung: Das Zauberpapier mit der rauhen Seite nach oben auf eine Zeichnung deiner Wahl legen. Die Zeichnung mit dem schwarzen Stift übernehmen und die Zeichnung ausmalen. Schneide anschließend die Figuren großzügig aus und loche sie gegebenenfalls mit einem Locher. Den Ofen auf 180 °C vorheizen. Lege einen schweren Gegenstand bereit, z.B. ein Buch oder ein Schneidebrett. Die ausgemalten Figuren einzeln auf ein Stück Aluminiumfolie legen und anschließend in den Ofen. Die Figuren werden sich zusammenziehen und anschließend wieder ihre flache Form annehmen. Dies kann einige Sekunden oder Minuten dauern. Die Figuren, nachdem sie flach geworden sind, aus dem Ofen nehmen. Direkt einen schweren Gegenstand darauf legen und die Figuren abkühlen lassen. Wir wünschen dir viel Spaß!

Das Backen im Ofen bitte von einem Erwachsenen vornehmen lassen.

Modo de empleo: Colocar una lámina mágica en el dibujo seleccionado con la parte rugosa hacia arriba. Calcar con el lápiz de color negro colorear el dibujo. Cortar las figuras dejando mucho margen y realizar un agujero con el perforador. Horno precalentado a 180°C (356°F). Preparar un objeto pesado, como un libro o un tablero. Colocar las figuras coloreadas una por una en un folio de aluminio e introducir en el horno. Las figuras se enrollarán totalmente y recuperarán su forma plana después. Puede tardar de unos diez segundos a algunos minutos. Retirar las figuras del horno, una vez recuperada su forma plana. Colocar un objeto pesado encima y dejar enfriar.

Mucha suerte con el juego.

Las operaciones con el horno deben ser realizadas por un adulto.

